

Lección versos 63 y 64

Tema central: El convenio entre Allah y los hijos de Israel

<p style="text-align: center;">وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمْ الظُّورَ خُذُوا</p>							
tomen	El Monte (Tur)	Sobre ustedes	Y levantamos	Vuestro convenio	tomamos	Y cuando	
<p>Y cuando celebramos un pacto con vosotros y elevamos el monte por encima vuestro [para atemorizaros, y os dijimos: aferraos]</p>							
<p style="text-align: center;">مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَأَذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعْلَكُمْ تَتَّقَوْنَ ٦٣</p>							
63	Seréis piadosos	Tal vez	En el	Lo que	Y recuerden	Con fuerza	Les hemos dado
<p>con fuerza a lo que os hemos dado [la Torá] y recordad lo que hay en ella, que así seréis piadosos. 63</p>							
<p style="text-align: center;">ثُمَّ تَوَلَّتُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ حَسِيلَ فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ</p>							
Sobre ustedes	De Allah	Por el favor	Y si no fuese	eso	Después de	Dieron la espalda	luego
<p>Pero después os volvisteis atrás, y si no fuera por la gracias de Allah sobre vosotros.</p>							
<p style="text-align: center;">وَرَحْمَتُهُ وَلَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ (٦٤)</p>							
64	Los perdedores	de	Ciertamente serían	Y Su Misericordia			
<p>Y su misericordia os habría contado entre los perdedores 64</p>							

Raíces de las palabras de los versos 63 y 64

40	أَخَذْنَا	خ ذ	Verbo	Tomamos
41	مِيثَقَكُمْ	وث ق	Sustantivo	Vuestro convenio
42	رَفَعْنَا	رفع	Verbo	Levantamos
43	فَوْقَكُمْ	ف و ق	Sustantivo	Sobre ustedes
44	الظُّورَ	ط و ر	Sustantivo	El monte
45	بِقُوَّةٍ	ق و ي	Sustantivo	Con fuerza

46	تَوَلَّيْتُمْ	ول ي	Verbo	Se dieron la vuelta
47	فَضَلْ	ف ض ل	Sustantivo	El favor
48	أَعْتَدَوْا	ع د و	Verbo	Ellos transgredieron